

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Band:** 39 (1992)  
**Heft:** 3

## Werbung

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

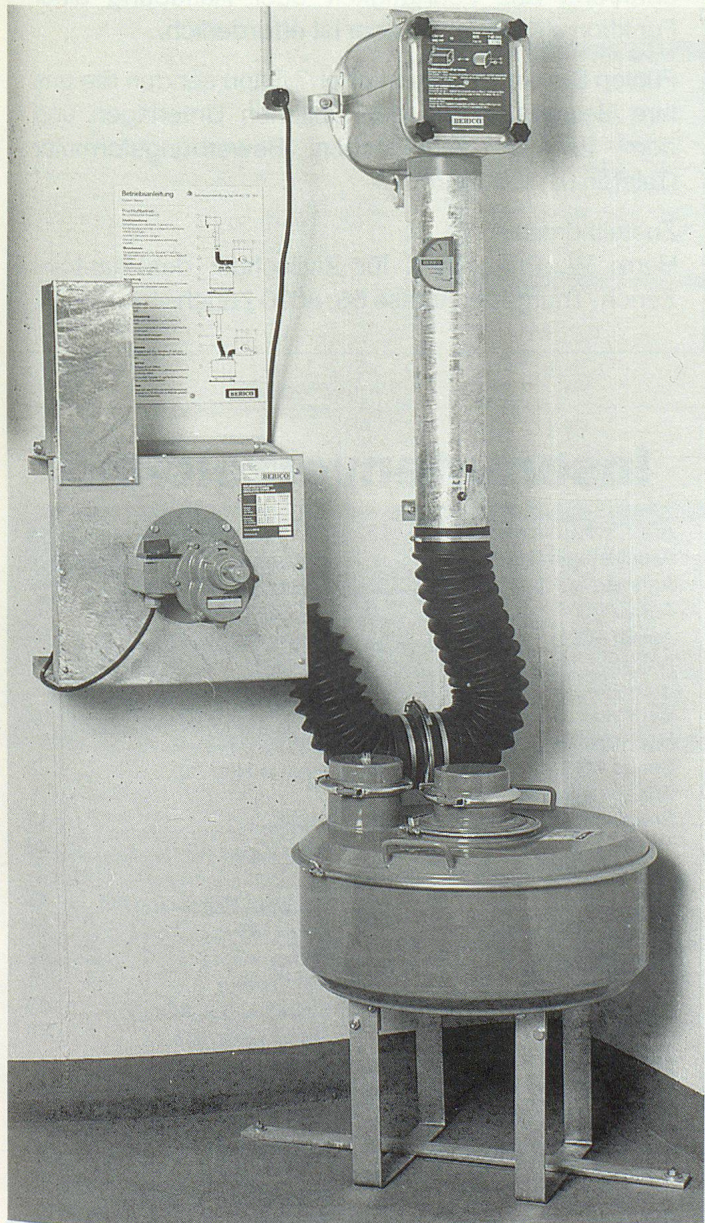
## Berico: Stabilität, Erfahrung und Zuverlässigkeit

Seit 40 Jahren ist die Berico AG, Niederglatt, im Metallbausektor tätig. Der dynamische Betrieb mit Tradition beschäftigt zurzeit rund 80 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in den Bereichen Torbau, Metallbau, Normbauteile und Schutzraumartikel. Diese breite Abstützung auf eine vielfältige Produktpalette sichert dem Unternehmen eine starke und stabile Basis, und die grosse Erfahrung in verschiedenen Bereichen des Metallbaus ermöglicht die bewährte Qualität der Berico-Produkte.

Ein bedeutender Herstellungsbereich von Berico sind die Schutzraumartikel. Sta-

bilität, Erfahrung und Zuverlässigkeit sind im Bereich der Schutzraumausrüstung besonders wichtig. Hier geht es um Sicherheit für den Ernstfall. Nur höchste Qualität von Material und Verarbeitung sind dafür gut genug, und nur kompetente Beratung sowie zuverlässiger Service können den besonderen Anforderungen des Zivilschutzes genügen. Als Hersteller von Schutzraumabschlüssen, -belüftungen und -einrichtungen ist sich die Berico AG ihrer besonderen Verantwortung bewusst. Das macht sie zur zuverlässigen Partnerin für die Planung und Ausrüstung von Schutzräumen.

Information:  
Berico AG  
8172 Niederglatt  
Telefon 01 850 22 44



## Komfortabel Referenzgemeinden auf Anfrage



## Porta-Potti 145

Neues Modell mit folgenden Verbesserungen: glattere Oberfläche für einfachere Reinigung; kompaktere Form; Auslaufstutzen schwenkbar, für zügiges, spritzfreies Entleeren; eingebauter Platz für Aquakem-Flasche.

*Nouveau modèle avec les améliorations suivantes: surface plus lisse pour un nettoyage plus facile; forme plus compacte; bouton de prise d'air pour une meilleure vidange; place prévue pour bouteille Aquakem.*

Farbe/couleur: beige  
Breite/largeur: 379 mm  
Tiefe/profondeur: 419 mm  
Höhe/hauteur: 338 mm  
Frischwassertank/réservoir d'eau claire: 15 l  
Fäkalientank/réservoir de détrit: 12 l  
Preis/Prix Fr. 159.-

**FRANZ AG ZÜRICH**

Badenerstrasse 329  
Postfach CH-8040 Zürich  
Telefon 01 498 13 70

**marine**

Fax 01 492 42 32

## Personalengpass in der Zivilschutz-Administration?

Kommen Sie zu uns. Unsere Dienstleistung erstreckt sich über alle Zivilschutzbereiche inkl. Datenerfassung bei EDV-Neuinstallationen bis zur fachkompetenten Projektleitung.

Wir beraten die ZSO beim Einstieg in die Informatik über die verschiedenen Systeme und erstellen vergleichende Analysen, welche Ihnen den Entscheid für die Produktwahl massgeblich erleichtert.

Neu können wir Ihnen eine kostengünstige PC-Lösung für die Erfassung der Schutzraumgrundrisse inkl. Einrichtungsskizze mit bewährter Standard-Software anbieten.

Wir garantieren Ihnen fachkompetente Mitarbeit zu kulantem Bedingungen. Vereinbaren Sie mit uns eine unverbindliche Besprechung.

**Info Data, 4153 Reinach BL**

Mischelstrasse 43, Tel. 061 711 37 03, Fax 061 711 01 64

## Stellenanzeiger



Infolge Pensionierung wird auf den 1. Juli 1992 die Stelle des bisherigen

## Verwaltungsassistenten

in unserer Stabsabteilung frei.

Das Arbeitsgebiet umfasst im wesentlichen die Unterstützung der Zivilschutzorganisationen im Kanton in organisatorischer Hinsicht. Konzeptionelle und planerische Tätigkeiten sowie Kontrollaufgaben gehören dazu. Bei Eignung sind einzelne Einsätze in der Ausbildung von Zivilschutzkadern möglich.

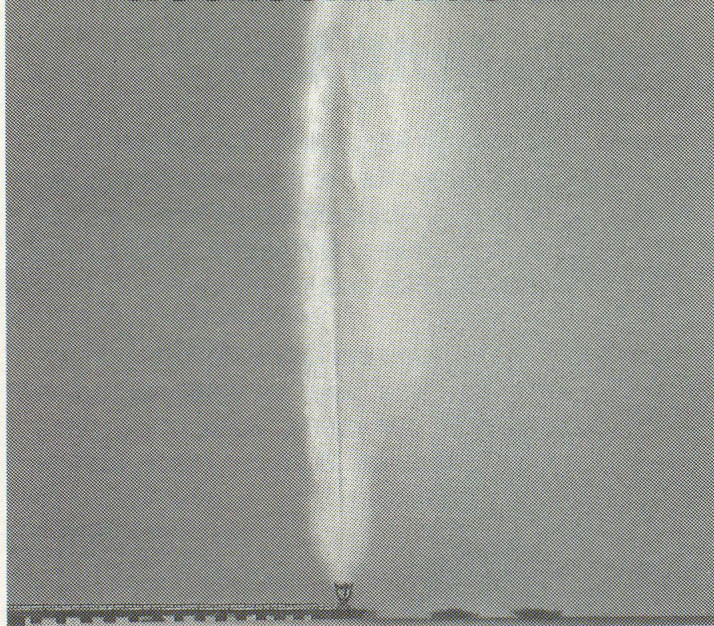
Wir erwarten Bewerberinnen mit abgeschlossener kaufmännisch/technischer Berufsausbildung, einigen Jahren Berufserfahrung und einer allfällig für diese Stelle geeigneten Weiterbildung. Zivilschutzerfahrung aus Lehrtätigkeit oder Ausübung einer Funktion als höheres Kader ist erforderlich.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie uns Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und dem bei uns erhältlichen Bewerbungsformular (Telefon 01 306 75 20).

Zustelladresse:

Herrn W. Peier, Amt für Zivilschutz des Kantons Zürich, Thurgauerstrasse 56, 8090 Zürich.

## Wer hält den Weltrekord im Wasser- hochschleudern?



**W**ir. Und zwar mit dem von uns installierten und von zwei Sulzer-Spiralgehäusepumpen gespeisten Springbrunnen in Jeddah, Saudi-Arabien. Diese beiden Pumpen treiben pro Sekunde 1100 Liter Meerwasser durch die Düsen. Mit einer Austrittsgeschwindigkeit von 280 km/h. Dadurch erreicht dieser Springbrunnen die Rekordhöhe von mehr als 300 Metern. Zum größten Vergnügen der Bewohner eines Landes, in dem so selten Wasser von oben herunterkommt. (Als Vergleich: unser Jet d'eau in Genf erreicht 145 Meter).

In irgendeiner Form können wir auch Ihnen nützlich sein. Ob mit unserer Forschungstätigkeit, unseren Produkten, unseren Installationen oder unseren Arbeitsplätzen.

**SULZER®**

Wir dienen vielen. Mit vielem.

## Inserentenverzeichnis

ACO Zivilschutzmobiliar . . . . .	25	Meister & Cie AG . . . . .	64
Aeschlimann Oskar AG . . . . .	16	Mepa AG . . . . .	53
Agrimag AG . . . . .	37	Militärdirektion . . . . .	56
Andair AG . . . . .	9	Neukomm H. AG . . . . .	Beikleber
Anson AG . . . . .	53	Obi AG . . . . .	20
Artlux . . . . .	23	OM Computer . . . . .	47
Bättig AG . . . . .	47	Planzer Holz AG . . . . .	29
Bautech AG . . . . .	51	Romay AG . . . . .	19
Berico AG . . . . .	40	Roth-Kippe AG . . . . .	42
Briner-Hebgo AG . . . . .	51	Schweiz. Käseunion AG . . . . .	41
Bundesamt für Zivilschutz . . . . .	57	Sorex AG . . . . .	16
Clark Masts . . . . .	42	Spilag AG . . . . .	42
Franz AG . . . . .	55	SSI Schäfer . . . . .	4
Geilinger AG . . . . .	19	Stöckli A. & J. AG . . . . .	23
Haug Robert AG . . . . .	23	Sulzer Gebr. AG . . . . .	56
Info Data . . . . .	56	TPD . . . . .	15
Inter-CB . . . . .	16	Utz Georg AG . . . . .	4
Keller Schutzraumanlagen . . . . .	31	Wisar Wyser + Anliker . . . . .	4
Krüger & Co. . . . .	21, 35	Zürcher Kantonalbank . . . . .	2
Kull AG . . . . .	64	Züspa . . . . .	64
Marcmetal SA . . . . .	58		
Marolf Walter AG . . . . .	42		